

Seminaria licencjackie w roku akademickim 2016/17

Studia stacjonarne

1. prof. Sławomir Leśniak
2. dr Miłostawa Borzyszkowska-Szewczyk
3. dr Eliza Szymańska
4. dr Marta Turska
5. dr Peter Clar

Uwaga: Zapisy na seminaria na Portalu Studenta we wrześniu 2016. **Ilość miejsc u poszczególnych Prowadzących ograniczona!** O dokładnym trybie i terminie zapisów zostaną Państwo poinformowani mailowo, na stronie internetowej Instytutu Filologii Germańskiej oraz na tablicy ogłoszeń.

Informacje o tematyce seminariów

Prof. UG, dr hab. Sławomir Leśniak - seminarium licencjackie (st. stacj.)

Tematyka: Kulturoznawstwo niemieckojęzyczne i literaturoznawstwo

Podczas seminariów można oprócz prac czysto literaturoznawczych realizować prace o tematyce wykraczającej poza tradycyjne dyscypliny filologiczne jak literaturoznawstwo czy językoznawstwo. Seminaria dają studentowi(-ce) możliwość rozwinięcia indywidualnych zainteresowań np. z zakresu historii sztuki, pedagogiki, teorii „nowych mediów”, historii, socjologii, religioznawstwa, muzyki i inne.

Dr Eliza Szymańska – seminarium licencjackie (st. stacj.) – zakres tematyczny:

Historia literatury niemieckiej XX i XXI wieku: recepcja literatury niemieckiej w Polsce; historia teatru i dramatu XX i XXI wieku ze szczególnym uwzględnieniem najnowszej dramaturgii niemieckojęzycznej; adaptacje teatralne literatury niemieckojęzycznej, kulturowe konteksty niemieckojęzycznego dramatu współczesnego; polsko-niemiecki transfer kulturowy na wybranych przykładach współczesnej dramaturgii oraz życia teatralnego.

Seminarium licencjackie (studia stacjonarne)

Temat: **TEKST LITERACKI JAKO ZNAK CZASU**

dr Miłostawa Borzyszkowska-Szewczyk

Zapraszam na seminarium dyplomowe, w ramach którego będziemy analizować tekst literacki m.in. jako odpowiedź na zachodzące w rzeczywistości pozatekstowej procesy kulturowe i zjawiska społeczne. Poniższą listę zagadnień proszę traktować jako propozycję zakresu tematycznego zajęć; będziemy go modyfikować w zależności od zainteresowań Uczestników seminarium.

Tematyka prac dyplomowych także będzie dotyczyć tych zagadnień. Otwarta jestem na Państwa autorskie propozycje – oczywiście w zakresie moich możliwości. Biorę pod uwagę zorganizowanie wycieczki studyjnej w ramach zajęć.

- Literackie obrazy swojskości i obcości.
- Literatura jako medium i reprezentacja pamięci (jednostek i grup).
- Tłumacz jako interpretator i pośrednik pomiędzy kulturami.
- Obrazy kobiety / mężczyzny – konstrukcje tożsamości kobiecej / męskiej.
- Narracje z kulturowego pogranicza polsko-niemieckiego.
- Literatura w Internecie.

dr Marta Turska

SEMINARIUM LICENCJACKIE (ST. STACJ.)

PHRASEOLOGIE: Phraseologismen intra- und interlingual.

LEXIKOLOGIE: Fachsprachen und Spezialwortschätze, Internationalismen, falsche Freunde, Sprachkontakte, Entlehnungen.

KULINARISTIK: kulinarischer (Fach-)Wortschatz, kulinarische Phraseologie, Speisekarten, Kochrezepte aus texlinguistischer Sicht.

ÜBERSETZUNGSWISSENSCHAFT: Theoretische und praktische Aspekte der Translatork. Übersetzungsmethoden und -verfahren in Anlehnung an Analyse entsprechender Ziel- und Ausgangstexte.